

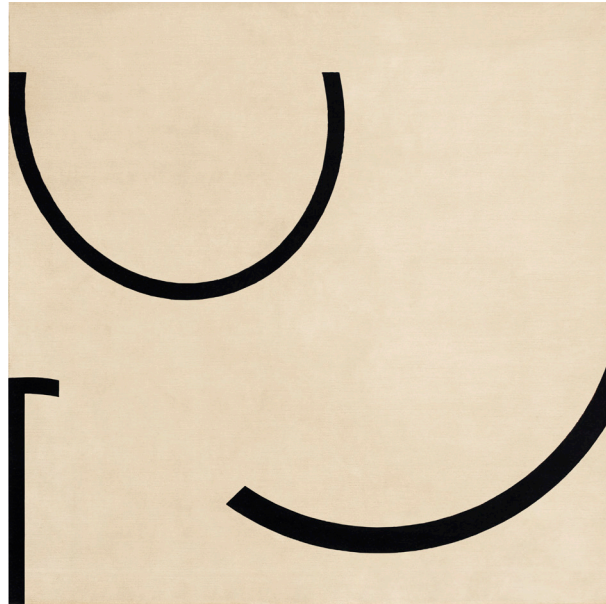
# Faubourg Rug

Eileen Gray, 1920 - 1935

Authorised by The World Licence Holder  
Aram Designs Ltd, London

# ClassiCon

Classic Contemporary Design



Eileen Gray schuf nicht nur einige der bedeutendsten Möbelklassiker des 20. Jahrhunderts, sondern unterhielt auch ein eigenes Atelier, in dem Teppiche nach ihren Entwürfen hergestellt wurden. Einige ihrer schönsten Vorlagen sind Teil der ClassiCon-Kollektion: langlebige Qualitätsprodukte, die in kunstvoller Handarbeit hergestellt werden. Die aus 100% handversponnener New Zealand Schurwolle geknüpften textilen Kunstwerke mit einer Dichte von 124.000 Knoten pro Quadratmeter sind pflegeleicht und für Allergiker geeignet. Schurwolle ist biologisch abbaubar und ein nachwachsender Rohstoff. Die Farbpigmente sind umweltverträglich und nach OEKO-TEX® STANDARD 100 getestet. Grundlage für diesen Entwurf ist eine Gouache Eileen Grays aus den 1920er Jahren. Faubourg ist der Inbegriff von Minimalismus: Drei schlichte schwarze Linien stehen auf einer quadratischen Grundfläche in Naturweiß im spannungsreichen Dialog. Zwei geschwungene Linien stellen einen Bezug zu Eileen Grays Möbelentwürfen her, in denen Kreise und Bögen wiederkehrende Motive sind, unter anderem zum ikonischen Adjustable Table E1027. Einen wirkungsvollen Kontrast zum Kreiselement bildet eine entlang des Teppichrands verlaufende abgewinkelte Linie.

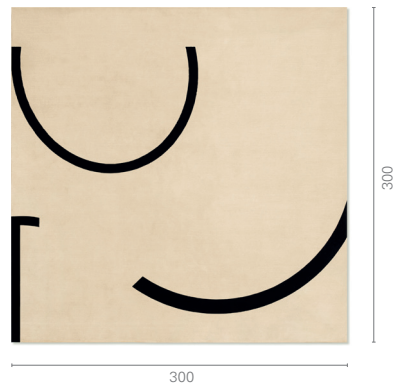
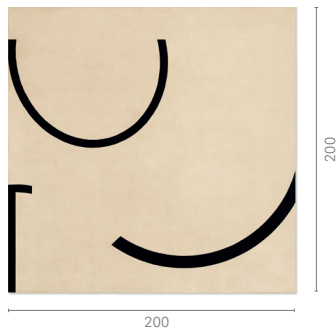
Eileen Gray a non seulement créé quelques-uns des classiques du mobilier les plus importants du XX siècle, mais a aussi possédé son propre atelier dans lequel des tapis ont été confectionnés d'après ses propres esquisses. Quelques-uns de leurs plus beaux modèles font partie de la collection ClassiCon: des produits de qualité durables, fabriqués à la main avec beaucoup d'art. Les œuvres d'art textiles nouées à partir de 100% de laine vierge de Nouvelle-Zélande filée à la main, d'une densité de 80 nœuds par mètre carré, sont faciles à entretenir et conviennent aux personnes allergiques. La laine vierge est biodégradable et constitue une matière première renouvelable. Les pigments de couleur sont respectueux de l'environnement et ont été testés selon la norme OEKO-TEX® STANDARD 100. Une gouache d'Eileen Gray des années 1920 est à la base de ce projet. Faubourg est l'incarnation du minimalisme: Trois lignes noires simples ont une interaction intéressante sur une surface de base carrée blanc naturel. Deux lignes incurvées renvoient aux créations de meubles d'Eileen Gray, dans lesquelles cercles et arcs présentent des motifs récurrents, notamment l'emblématique table réglable E1027. Une ligne inclinée le long du bord du tapis forme un contraste marqué avec l'élément circulaire.

Eileen Gray created not only some of the most important furniture classics of the 20th century but also had her own studio where rugs were produced according to her designs. Some of her most beautiful patterns are part of the ClassiCon collection: highly durable, high-quality products produced with skilled craftsmanship. The textile artworks, woven with 80 knots per square inch (6.45 cm<sup>2</sup>) from 100% hand-spun New Zealand virgin wool, are easy to clean and suitable for allergy sufferers. Virgin wool is biodegradable and a renewable resource. The colour pigments are environmentally friendly and tested according to OEKO-TEX® STANDARD 100. Based on a gouache by Eileen Gray from the 1920s, Faubourg is the epitome of minimalism: set against a square, natural white background, three simple black lines create an exciting dynamic. Two curved lines provide a reference to Eileen Gray's furniture designs – for example, to the iconic Adjustable Table E1027 – in which circles and curves are recurring motifs. An angled line running along one edge of the rug forms an effective contrast to the circular motif.

Eileen Gray no sólo creó algunos de los muebles clásicos más significativos del siglo XX sino que también dirigía un taller propio en el que se tejían alfombras según sus diseños. Algunos de sus diseños más bellos forman parte de la colección ClassiCon: productos de calidad duradera y artísticamente elaborados a mano. Fabricadas con lana virgen de Nueva Zelanda hilada a mano al 100%, las obras de arte textiles, con una densidad de 80 nudos por metro cuadrado, son fáciles de cuidar y aptas para alérgicos. La lana virgen es biodegradable y un recurso renovable. Los pigmentos de color son respetuosos con el medio ambiente y han sido probados según la norma OEKO-TEX® STANDARD 100. La base de este proyecto es una aguada de Eileen Gray de los años 20. Faubourg es sinónimo de minimalismo: Tres simples líneas negras se observan en una superficie cuadrada de color blanco natural, en un diálogo que denota suficiente tensión. Dos líneas curvas establecen una referencia a los proyectos mobiliarios de Eileen Gray, en los que aparecen círculos y arcos como motivos recurrentes, que remiten, entre otros, a la icónica Adjustable Table E1027. Una línea inclinada a lo largo del borde de la alfombra conforma un eficaz contraste con el elemento circular.

# Faubourg Rug

Eileen Gray, 1920 - 1935



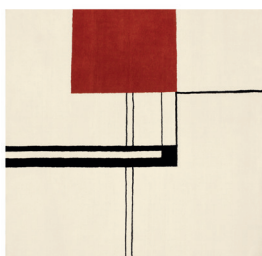
Teppich aus 100% handverspinnener New Zealand Schurwolle. Handgeknüpft mit einer Dichte von 124.000 Knoten pro Quadratmeter. Umweltverträgliche Farbpigmente, getestet nach OEKO-TEX® STANDARD 100. Pflegeleicht und für Staubsauger geeignet. Individuelle Größen auf Anfrage. Maßtoleranzen +/- 5 cm möglich.

Rug made of 100% hand-spun New Zealand virgin wool. Hand-woven with 80 knots per square inch (6.45cm<sup>2</sup>). Environmentally friendly colour pigments, tested according to OEKO-TEX® STANDARD 100. Low-maintenance, suitable for vacuum cleaners. Customized sizes upon request. Dimensional tolerances of +/- 5 cm are possible.

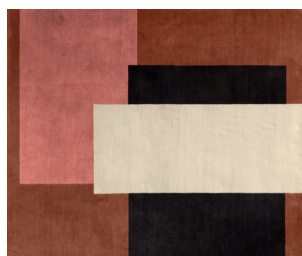
Tapis en 100% laine vierge de Nouvelle-Zélande filée à la main. Noué à la main avec une densité de 124.000 nœuds par mètre carré. Pigments de couleur respectueux de l'environnement, testé selon OEKO-TEX® STANDARD 100. Facile d'entretien et adapté à l'aspirateur. Dimensions individuelles sur demande. Tolérances dimensionnelles possibles +/- 5 cm.

Alfombra 100% de lana virgen de Nueva Zelanda hilada a mano. Anudada a mano con una densidad de 124.000 nudos por metro cuadrado. Pigmentos de color respetuosos con el medio ambiente, probados según la norma OEKO-TEX® STANDARD 100. Fácil de limpiar y apta para aspiradoras. Tamaños individuales a petición. Tolerancias dimensionales posibles +/- 5 cm.

# Eileen Gray



WENDINGEN 1920 - 1935



CASSIS 1920 - 1935



MONOLITH 1920 - 1935



BONAPARTE 1920 - 1935